

### 探讨因特网和多媒体辅助计算机专业英语教学

摘要: 试图通过因特网和多媒体辅助计算机专业英语教学实践, 对利用因特网和多媒体辅助教学来改革教学方法和提高教学效果的可行性作一探讨。

关键词: 多媒体辅助教育; 因特网辅助教育; 计算机专业英语

科学技术的迅猛发展和信息时代的到来, 为教育手段的现代化提供了条件和保证, 也为计算机专业英语教学提供了丰富的资源。教学手段的现代化关系到人才培养的质量。近年来我国信息业的发展和建设在教育方面的应用也有了喜人的进步, 各高校校园网及多媒体教室的建设使越来越多的师生利用联网计算机来辅助教学活动。广大师生可以借助因特网进入一个广袤的信息资料的海洋, 浏览各学科专业资料; 多媒体教学作为一种现代化教学手段, 在课堂教学中逐渐得到广泛应用。网络、多媒体的介入, 极大的丰富了高等院校的课堂教学, 使现代化教学具有传统教学不可比拟的优越性。

#### 一、学习计算机英语的原因及目标

计算机技术是当今发展最快的技术之一, 所谓知识爆炸首先体现在计算机领域的技术书刊、杂志、资料等爆炸性的出版发行; 现代各种各样的软件几乎都提供英文文档; 计算机工作者在屏幕上看到的也是英文提示和说明; 已经渗透到各行各业, 甚至各个家庭的 internet 上的信息大多用英文表示。因此, 计算机工作者必须具备良好的英语能力才能跟上计算机技术的飞速发展。专业英语是英语教学的第二阶段——专业英语阶段进行的。因此指导学生阅读计算机的英语书刊和文选, 提高学生阅读英语科技资料的能力, 并以英语为工具, 获取专业所需的知识和交流专业信息是专业英语教学的主要目的。从多年专业英语教学实践中作者体会到学生阅读英文技术资料的主要困难: 一是词汇量不够, 尤其是专业词汇不熟悉; 二是专业资料接触少; 三是不熟悉英语科技文章的结构和体裁。因此即使是简单的资料也难以翻译成准确通顺的汉语。所以, 专业英语的教学要紧紧把握教学的主要目标, 增加学生词汇量, 分析专业英语中的疑难问题, 介绍专业英语的特点加强翻译练习, 着重培养学生阅读和理解与本专业有关的英语资料的能力, 从而达到以英语为工具获取专业所需的信息, 并能以英语作为工具交流信息的目的。

二、利用多媒体及网络辅助计算机专业英语教学 利用因特网、多媒体辅助教学大致涵盖以下几个模块: 资料室式的网络辅助教学模式、课堂上利用多媒体辅助讲授模式、网络教学辅助学生个别化学习模式。

##### (一) 课前对多媒体教学软件制作及资料的准备

多媒体教学的质量, 一部分取决于计算机软件, 更多地取决于教学内容。网络、多媒体教学离不开一专多能的复合型教师, 这样的教师既具有高水平的外语能力, 还要懂得现代教育技术与教育理论, 又要有一定的计算机软件开发能力。质量高的多媒体教学软件首先要符合教学要求, 体现新的教学思想; 其次要有丰富的内容, 而且还要充分利用多媒体各种手段, 做到生动活泼, 图文音像并茂, 界面友好, 使用方便。常见的制作多媒体课件的工具具有 Authorware, Powerpoint 和国产“方正奥斯”、“金海航”、“深蓝易思”等制作软件。利用网上资源作为教与学所需资料的主要来源。将搜索到的专业英语资料用计算机进行加工处理, 制成 CAI 课件。

(二) 课堂上教师应用多媒体教学起的主导作用 课堂上教师围绕本单元的内容组织教学: ①根据原文每单元所涉及到的主题和内容, 补充计算机专业术语及多义词的词义; ②结合科技英语的特点以典型的句型、段落讲授科技英汉、汉英翻译技巧; ③选用合适的翻译技巧, 按汉语习惯遣词造句, 重述原文内容; ④增加科技文章或段落的阅读材料, 布置为作业, 并在下一次课上讲解典型的句子、段落; ⑤教师可以建立个人教学网页, 学生在课堂上不能完全理解的内容可以在课后上网查阅老师的备课笔记, 课堂练习内容和补充阅读材料。

##### (三) 课后以学生为中心进行“教学活动”

课堂教学时间短, 内容多, 学生的交际范围和内容都受到限制, 这就需要通过课下大量的实践活动作为补充。网络辅助教学可不受时间, 空间的限制, 学生在课外可以随时根据自己的兴趣、需求和水平继续学习。学生积极参与课堂外的各种教学辅助活动。将全班学生分成若干组(如5人小组), 收集与本节课有关的专业英语资料(教师可提供网址), 并对收集的资料做出评估、筛选, 注意记录作者的资讯,

文章来源， 出版单位、时间， 对其准确性、可靠性、时效性做出评估。各组学生通过电子邮件形式相互交流整理出的资料， 就某一问题发表意见， 进行讨论， 有条件的可将材料打印保存。鼓励学生自学， 遇到疑难问题可通过 e-mail 向教师请教。这样可帮助学生提高综合阅读和写作能力， 在交际实践中培养其运用专业英语的能力。

参考文献:

- [1 ] 卜令国. 计算机英语[M] .西安:电子科技大学出版社.
- [2 ] 彭石玉. 外语教育技术现代化[J ] .外语电化教学.
- [3 ] 胡礼和. 网络与多媒体的教育应用[M] .武汉:华中师范大学出版社.

S 51lunwen.com

S 无忧论文网

S 51lunwen.com